

ADVANCE



Reliable Paragliding Equipment  
[advance.swiss](http://advance.swiss)



# SUCCESS 5

Getting Started

HIGH-END SEAT HARNESS



GETTING STARTED

# WELCOME ON BOARD

**DE** Vielen Dank, dass du dich für ein ADVANCE Produkt entschieden hast. Diese Broschüre verschafft dir einen Überblick über das SUCCESS 5 und die ersten Schritte damit.

**EN** Thank you for choosing an ADVANCE product. This brochure will give you an overview of the first steps to familiarise yourself with your new SUCCESS 5.

**FR** Merci d'avoir choisi un produit ADVANCE. Cette brochure te propose un aperçu de ta SUCCESS 5 et des premières étapes pour te familiariser avec elle.

ADVANCE



RELIABLE PARAGLIDING EQUIPMENT

OUR STORY

# PIONEERING SPIRIT AND SWISS PRECISION

Ideen zum Fliegen bringen, das können wir. Seit über 30 Jahren stehen bei ADVANCE die Bedürfnisse und Wünsche der Piloten im Zentrum. Mit Schweizer Präzision verfeinern wir Modell für Modell. Höchste Qualität und absolute Zuverlässigkeit haben oberste Priorität, in der Luft wie beim Service. So sind wir vom Pionier zum Perfektionisten geworden und zu einem weltweit führenden Gesamtanbieter.

Putting our ideas into the air. That's what we can do. For more than 30 years, ADVANCE have kept the needs and wishes of our pilots at the forefront. With Swiss precision we refine model after model. Highest quality and absolute reliability have our top priority, in the air and in our customer service. So from pioneers we have become perfectionists, and a leading worldwide comprehensive service provider.

Permettre à nos idées de voler, voilà ce que nous faisons. Depuis plus de 30 ans, chez ADVANCE nous avons toujours placé les besoins et les souhaits de nos pilotes au premier plan. Avec la précision suisse, nous affinons modèle après modèle : la plus haute qualité et une fiabilité absolue sont prioritaires, tant en l'air que dans nos services. Ainsi, de pionniers nous sommes devenus des perfectionnistes, et un fournisseur global de premier plan dans le monde entier.

## WARRANTY

# REGISTER YOUR PRODUCT FOR A +12 MONTH WARRANTY



Grundsätzlich gilt die Gewährleistungspflicht deines Landes. Registrierst du dein neues Produkt innerhalb von 10 Tagen ab Kaufdatum unter [www.advance.swiss/register](http://www.advance.swiss/register), verlängert sich die Garantie um 12 Monate.

As a basic requirement the warranty conditions of your country apply. If you register your new product at [www.advance.swiss/register](http://www.advance.swiss/register) within 10 days of purchase, the warranty will be extended by 12 months.

En principe l'exigence légale de garantie de ton pays est valable. Si tu enregistres ton nouveau produit dans les 10 jours suivant la date d'achat sur [www.advance.swiss/register](http://www.advance.swiss/register), tu bénéficieras d'une prolongation de garantie de 12 mois.

## MANUAL

# DOWNLOAD YOUR MANUAL



Das Handbuch ist ein wichtiger Bestandteil des Fluggeräts. Darin findest du eine Anleitung sowie wichtige Hinweise zu Sicherheit, Pflege und Wartung. Wir empfehlen dir deshalb, das Handbuch vor dem ersten Flug sorgfältig durchzulesen.

The manual is an important part of your paraglider. It contains instructions and guidance, and important advice about safety, care and maintenance. We therefore advise you to read through it carefully before your first flight.

Le manuel est une partie importante de ton aile. Il contient des instructions et des indications, ainsi que des conseils importants en matière de sécurité, de soin et d'entretien. C'est pourquoi nous te conseillons de le lire entièrement avant ton premier vol.

LIEFERUMFANG  
DELIVERY INCLUDES  
CONTENU DE LIVRAISON



HAUPTPROTEKTOR  
MAIN PROTECTOR  
PROTECTEUR PRINCIPAL



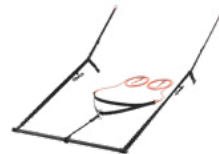
3 SAS-TEC ELEMENTE  
3 SAS-TEC ELEMENTS  
3 ÉLÉMENTS SAS-TEC



3 SCHAUMKÖRPER  
3 FOAM ELEMENTS  
3 ÉLÉMENTS MOUSSE



KARBON SITZBRETT  
CARBON SEATBOARD  
PLANCHE EN CARBONE



BEINSTRECKER  
FOOT STIRRUP  
REPOSE-PIEDS



COCKPIT



FUNKTASCHE  
RADIO POCKET  
POCHE RADIO



2 EDELRID ALU KARABINER  
2 ALU CARABINERS EDELRID  
2 MOUSQUETONS EN ALU EDELRID



FUSSBESCHLEUNIGER  
SPEED SYSTEM  
ACCÉLÉRATEUR



INNENCONTAINER MIT GRIFF  
INNER CONTAINER WITH HANDLE  
POD SECOURS ET POIGNÉE



HOOK KNIFE

OPTIONEN  
OPTIONS  
OPTIONS

## FEATURES



### Eigenschaften

- 1 Velcro für Solario-Montage
- 2 Hook Knife (Hakenklinge)
- 3 Trinkschlauchöffnung
- 4 Rettungsschirm-Aufhängung (Öffnung mit Zipper)
- 5 Innenfach mit Befestigungs-Toggle für Trinksysteme
- 6 Zwei Seitentaschen, eine mit Zipper und eine ohne
- 7 Frontcontainer kompatibel
- 8 Easy Connect System
- 9 Bewährtes 2-Schnallen-Verschlussystem
- 10 Rettungsschirmcontainer mit Labyrinth-Verschluss
- 11 Elastischer Rückholer für den Beschleuniger

### Features

- 1 Velcro for a solario
- 2 Hook Knife
- 3 Drink tube opening
- 4 Reserve supports (opening with zipper)
- 5 Inside pocket with mounting toggle for drink system
- 6 Two side pockets, one with zipper and one without
- 7 Front container provision
- 8 Easy Connect System
- 9 Familiar 2-buckle closure system
- 10 Reserve container with labyrinth closure
- 11 Elastic holdback for speedbar

### Caractéristiques

- 1 Velcro pour solario
- 2 Hook Knife (coupe suspendes)
- 3 Ouverture pour tuyau de boisson
- 4 Points d'attache secours (ouverture à zip)
- 5 Poche interne avec bouton d'attache pour système de boisson
- 6 Deux poches latérales, une avec zip et une ouverte
- 7 Compatibilité avec un conteneur frontal
- 8 Easy Connect System
- 9 Système de fermeture éprouvé à deux boucles
- 10 Compartiment secours
- 11 Elastique de rappel pour accélérateur

# RETTEN EINBAUEN INSTALLING THE RESERVE INSTALLER LE SECOURS



Certified reserve volumes

Size	Litres
S	2.5 - 6
M	2.5 - 6
L	2.5 - 6.5

## Fachgerechter Einbau

Die Installation des Retters muss durch eine Fachperson vorgenommen werden. Eine Anleitung befindet sich im Handbuch.

## Volumenberechnung

Als grobe Faustregel gilt:  
Volumen (l) = Rettungsschirmgewicht (kg) x 2.7

## Kompatibilitätstest unerlässlich

In jedem Fall entscheidet der Kompatibilitätstest sowie eine eigenhändige Probeauslösung durch den Piloten darüber, ob das Gesamtsystem zuverlässig funktioniert.

**ACHTUNG:** Verwende nur den Original-Auslösegriff mit fest verbundenem Innencontainer.

## Proper installation

Installation of the reserve must be carried out by a qualified person. Instructions can be found in the manual.

## Volume calculation

Approximate formula:  
Volume (l) =  
Reserve weight (kg) x 2.7

## Compatibility test is essential

In every case the compatibility test carried out by the pilot himself is the only way to prove that the whole system will work reliably.

**CAUTION:** Only use the original reserve handle and its attached inner container

## Installation correcte

Le montage doit être effectué par une personne compétente. Des instructions détaillées peuvent être trouvées dans le manuel.

## Calcul du volume

Formule rudimentaire:  
volume (l) = poids du parachute de secours (kg) x 2.7

## Test de compatibilité indispensable

En ce qui concerne le fonctionnement fiable de l'ensemble du système, le test de compatibilité et un essai d'extraction effectué par le pilote lui-même s'avèrent déterminants dans tous les cas.

**ATTENTION :** Utilisez exclusivement la poignée d'extraction originale avec pod intégré

# GURTZEUG EINSTELLEN HARNESS ADJUSTMENT RÉGLER LA SELLETTE



## Vorbereitung und Grundeinstellung

- Baue den Retter vor dem Einstellen ein.
- Bepacke das Rückenfach mit dem Rucksack.
- Setze alle Gurte auf die Grundeinstellung (Auslieferungszustand).
- Schliesse die Schnallen und hänge dich an einen Simulator.

### 1. Rückengurte

Die Rückengurte sorgen für eine effektive Abstützung des Rückens und nehmen den Druck von den Schultern. Angezogene Rückengurte bedingen eine aufrechte Sitzposition. Komplet gelöste Rückengurte bewirken eine eher liegende Lage.

## Preparation and basic settings

- Install your reserve before adjusting harness settings.
- Pack your rucksack in the back pocket.
- Set all straps to their basic settings (As Delivered).
- Close the harness and hang yourself (in the harness) up in a harness hanger.

### 1. Back straps

These straps, one on each side, give good back support and take weight off your shoulders. Pulling them in creates an upright sitting position; loosening them completely would result in quite a reclining attitude.

## Préparation et réglage de base

- Avant le réglage, installe le parachute de secours.
- Remplis le compartiment dorsal avec le sac à dos.
- Place toutes les sangles sur le réglage de base (état à la livraison).
- Ferme la sellette et installe-toi, accroché à un portique.

### 1. Sangles dorsales

Les sangles dorsales latérales, assurent un maintien efficace du dos et soulagent la pression sur les épaules. Des sangles dorsales tendues entraînent une position droite. Lorsqu'elles sont totalement détendues, on se retrouve dans une position plutôt allongée.





## 2. Schultergurte

Ideal angepasste Schultergurte sitzen im Flug eher locker und drücken nicht auf die Schultern, bieten aber dennoch einen angenehmen Support.

## 3. Frontgurt

Je weiter der Frontgurt geöffnet wird, desto agiler ist die Sitzposition und desto besser funktioniert die Steuerung mittels Gewichtsverlagerung. Eine enge Einstellung bewirkt ein ruhiges, gedämpftes Flugverhalten. Du kannst den Frontgurt jederzeit während des Flugs verstellen.

## 2. Shoulder straps

Ideally the shoulder straps should be set quite loose in flight, without pressing on the shoulders, but should still give comfortable support.

## 3. Front strap

A wide setting gives a more agile glider behaviour, and makes weight steering more effective. A narrow adjustment results in a quieter and damped feedback from the wing. You can adjust the front strap setting any time in flight.

## 2. Sangles d'épaules

Lorsqu'elles sont parfaitement réglées, en vol, les sangles d'épaules sont un peu lâches et n'appuient pas sur les épaules tout en offrant un maintien agréable.

## 3. Sangle ventrale

Plus la sangle est ouverte, plus l'assise est agile, et plus le pilotage par déplacement du poids du corps dans la sellette est efficace. Un réglage plus serré contribue à un comportement en vol plus paisible et amorti. Tu peux réajuster la sangle ventrale à tout moment en vol.



#### 4. Beingurte

Die Beingurte solltest du symmetrisch auf eine Länge einstellen, die beim Starten ausreichend Bewegungsfreiheit lässt. Um an das Verstellsystem der Beingurte zu gelangen, wird die Sitzfläche nach vorn gekippt. Die Verstellschnallen liegen direkt unter der Sitzbrett-Hinterkante.

#### 5. Sitzbrettwinkel

Verändere den Winkel des Sitzbretts nach deinem Geschmack über die Sitzbrettgurte.

#### 6. Kleiner Brustgurt

Auch der kleine Brustgurt kann nach persönlichen Vorlieben eingestellt werden.

#### 4. Leg straps

These should be set, the same both sides, to a length which gives you enough freedom of movement for takeoff. To set the leg strap length lift the back of the seat surface to get at the leg strap adjusters. They are directly under the back of the seatboard.

#### 5. Seatboard angle

The seatboard angle can be quickly adjusted to the position of your choice.

#### 6. Small chest strap

The small chest strap can be adjusted as you wish.

#### 4. Sangles de cuisses

Les sangles de cuisses doivent être réglées d'une manière symétrique et d'une longueur telle qu'elle te laisse suffisamment de liberté de mouvement au moment du décollage. Pour atteindre le système de réglage, il faut basculer l'assise vers l'avant. Les boucles de réglage se trouvent juste en-dessous du bord arrière de la planche.

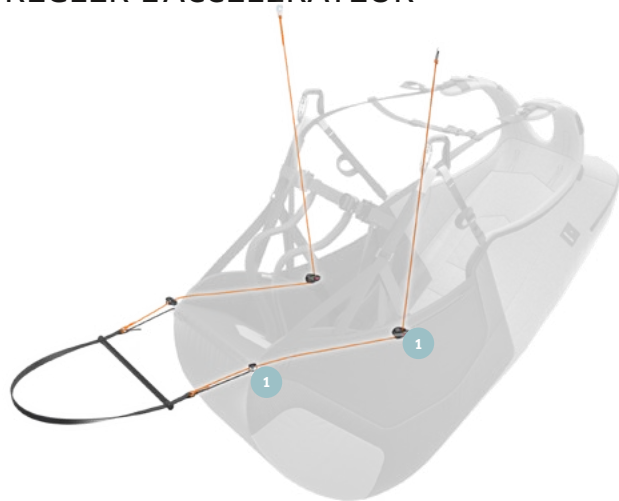
#### 5. Planche d'assise

L'angle de la planche peut être ajusté par les sangles de planche en fonction de tes préférences personnelles.

#### 6. Petite sangle de poitrine

Tu peux régler la petite sangle de poitrine à ta convenance.

## BESCHLEUNIGER EINSTELLEN SETTING UP THE SPEED SYSTEM RÉGLER L'ACCÉLÉRATEUR



### Fussbeschleuniger verbinden

Das Beschleunigungssystem ist bereits vormontiert. Du musst es nur noch verbinden und auf die richtige Länge einstellen.

- 1 Stelle sicher, dass die Beschleunigerleinen am Gurtzeug frei durch alle Umlenkrollen laufen.
- 2 Verbinde den Beschleuniger mittels Brummelhaken mit den Tragegurten.
- 3 Überprüfe, ob mit der gewählten Leinenlänge der gesamte Beschleunigungsweg ausgenutzt werden kann.

**ACHTUNG:** Achte darauf, dass der Beschleuniger nicht zu kurz eingestellt und dein Schirm im Flug nicht vorbeschleunigt ist.

### Connecting the speedbar

The speed system is already fitted and only needs to be adjusted for length.

- 1 Make sure that the speed lines run freely through all their pulleys on the harness.
- 2 Connect the speed lines to the risers by Brummel hooks.
- 3 Make sure that your final setting allows the full travel of the speed system to be used.

**CAUTION:** Make sure that the speed lines are not so short that the wing would be permanently accelerated in flight.

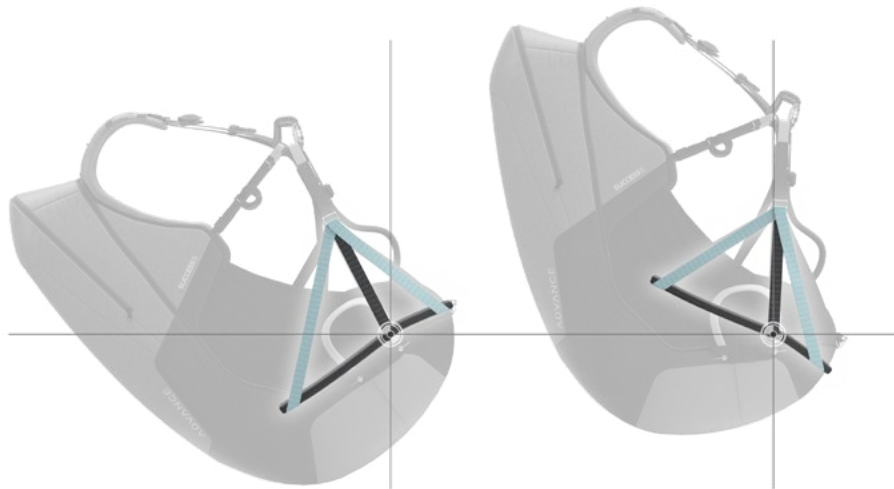
### Installation de l'accélérateur

L'accélérateur est déjà installé et il suffit de le brancher et de le régler correctement.

- 1 Assure-toi que les cordes de l'accélérateur coulisent librement à travers toutes les poulies de la sellette.
- 2 Relie les cordes de l'accélérateur aux élévateurs à l'aide des attaches rapides.
- 3 Contrôle ensuite que ton réglage permet d'utiliser toute l'amplitude de l'accélérateur.

**ATTENTION :** Veille absolument à ce que l'accélérateur ne soit pas trop court afin que ton aile ne soit pas déjà accélérée en vol normal.

## BALANCE STRAP SYSTEM



### Einfaches Ein- und Aussteigen

Das Balance Strap System erleichtert das Hineinsetzen ins Gurtzeug nach dem Start und das Aufrichten zur Landung.

Sobald du in der Luft bist und genügend Sicherheitsabstand zum Boden hast, ziehst du beide Oberschenkel gleichzeitig etwa 90 Grad an. Dadurch rutschst du von selbst nach hinten ins Gurtzeug. Die Hände können an den Bremsen bleiben.

Vor der Landung schiebst du die Hüfte nach vorne und streckst gleichzeitig die Beine. Dadurch kippst du automatisch im Gurtzeug nach vorne und in eine aufrechte, laufbereite Position.

### Getting in and out easily

The Balance Strap System makes it easy to sit back in the harness after takeoff, and stand up again before landing.

At a safe height after takeoff pull up both thighs to a 90 degree sitting angle. You will then automatically slide back into the harness, without taking your hands off the brake handles.

Before landing push the hips forward and straighten the legs. You will then automatically tip the harness forwards and slide into an upright, running position.

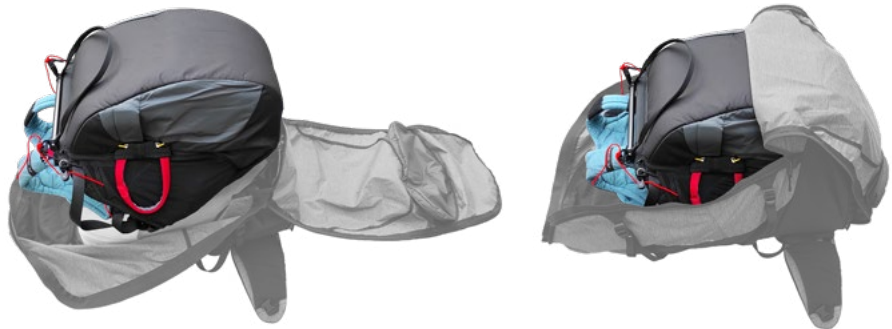
### S'installer et se redresser

Le « Balance Strap System » permet de s'installer facilement dans la sellette après le décollage, et de bien se redresser pour l'atterrissage.

Dès que tu es en l'air et que tu as une hauteur de sécurité suffisante par rapport au sol, tu peux relever simultanément les deux cuisses à environ 90°. Tu glisses ainsi vers l'arrière dans la sellette et tes mains peuvent rester sur les commandes.

Avant l'atterrissage, tu pousses les hanches vers l'avant en même temps que tu tends les jambes. Tu bascules alors automatiquement vers l'avant, dans la sellette, et tu te retrouves bien droit et prêt à courir.

## GURTZEUG EINPACKEN PACKING THE HARNESS RANGER LA SELLETTE



### Richtig verstauen

- 1 Lege alle Gurte ins Gurtzeug und falte die beiden seitlichen SAS-TEC Aufprallschutze nach Innen.
- 2 Klappe das Gurtzeug zusammen und lege es mit der planen Rückseite des Rückenfaches auf den Schirm, sodass der Protektor unten am Sack liegt.
- 3 Ziehe die Rucksack-Front darüber und komprimiere damit den Protektor.
- 4 Schliesse den Rucksack.

**INFO:** Achte darauf, dass das Rückenteil nicht unnötig geknickt wird.

### Packing properly

- 1 First lie all the straps inside the harness and fold both SAS-TEC side panels inwards
- 2 Fold the harness and lie it on its back on the folded paraglider, protector at the bottom of the rucksack.
- 3 Pull the rucksack flap over so that it compresses the protector.
- 4 Close the rucksack as usual.

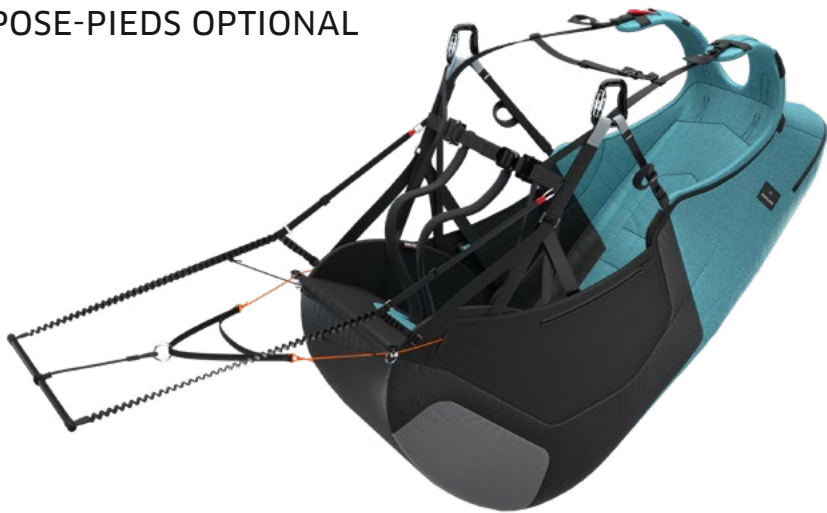
**INFO:** When folding the **SUCCESS 5** take care not to bend the back unnecessarily.

### Ranger proprement

- 1 Place d'abord toutes les sangles à l'intérieur de la sellette et plie les protections latérales antichoc SAS-TEC vers l'intérieur.
- 2 Plie ensuite la sellette et pose la, face arrière et plane de la partie dorsale vers le haut, sur le parapente plié et placé dans le sac à dos de sorte que le protecteur se trouve au fond du sac.
- 3 Tire l'avant du sac à dos par-dessus et comprime le protecteur pour fermer le rabat.
- 4 Ferme le sac à dos.

**INFO :** Quand on range la **SUCCESS 5**, il faut veiller à ne pas plier inutilement la partie dorsale.

## OPTIONALER BEINSTRECKER OPTIONAL FOOT STIRRUP REPOSE-PIEDS OPTIONAL



### Beinstrecker anbringen

Der optionale Beinstrecker wird an zwei Punkten pro Seite verbunden. Die einzelnen Montageschritte werden im Handbuch beschrieben. Die beiden elastischen Rückholver im Bereich des Sitzbretts verhindern ein Verhängen mit dem Rettungsschirm bei einer Auslösung. Diese Funktion wurde an der LTF 91/09 Prüfung mitgetestet.

**ACHTUNG :** Verwende ausschließlich den für das SUCCESS 5 konzipierte ADVANCE Original-Beinstrecker.

### Using the foot stirrup

The optional foot stirrup is connected at two points each side. The manual gives detailed fitting instructions. The two elastic retainers near the seat board prevent any interference with the reserve in the event of a deployment. This function was tested as part of the LTF 91/09 test.

**ATTENTION:** Only the ADVANCE original foot stirrup designed for the SUCCESS 5 may be used.

### Utiliser le repose-pieds

Le repose-pieds optionnel est reliée à deux points par côté. Les différentes étapes du montage sont décrites dans le manuel. Les deux élastiques de rappel au niveau de la planche empêchent l'enchevêtrement avec le secours en cas de déploiement. Cette fonction a été testée lors de l'homologation LTF 91/09.

**ATTENTION :** Seul le repose-pieds original ADVANCE conçu pour le SUCCESS 5 peut être utilisé.

## HOOK KNIFE



### Griffbereit in Notsituationen

Das Hook Knife ist auf dem rechten Schultergurt in einer Tasche verstaut und mit einer Leine gesichert. Es wird am roten Griff herausgezogen und dient dir in Notsituationen wie z.B. bei einer Wasserlandung, Baumlandung oder einem Retterabgang, damit du dich schnell von der Ausrüstung trennen kannst. Das Hook Knife eignet sich zum Durchtrennen von Schultergurten, Frontgurt, Leinen, Tragegurte usw.

### Ready to hand in an emergency

The Hook Knife is stowed in a pocket on the shoulder strap and secured by a line. It is for use in an emergency e.g. water landing, tree landing or freeing yourself from a reserve, in other words to quickly separate yourself from your equipment. The Hook Knife will cut through shoulder straps, front strap, lines, etc.

### Prêt en cas d'urgence

Le Hook Knife est rangé dans une poche sur les sangles d'épaules et fixé à l'aide d'une corde. Il peut s'avérer utile en cas d'urgence, après un atterrissage dans l'eau ou dans un arbre, ou en cas de lancer du secours ; il t'aide à te défaire rapidement de ton équipement, si nécessaire. Le Hook Knife permet de couper les sangles d'épaules, la sangle ventrale, les suspentes, etc.

# LEBENSDAUER KARABINER CARABINER SERVICE LIFE DURÉE DE VIE DES MOUSQUETONS



5  
YEARS



## Maximal 5 Jahre

Die Karabiner der Haupt-Aufhängung sind qualitativ hochwertige EDELRID Alias Alu-Karabiner. Alu-Karabiner müssen regelmässig auf Metallverfärbungen, Dellen, grobe Kratzer oder Risse optisch begutachtet werden. Zudem dürfen sie ausschliesslich vertikal belastet werden. Falls die Karabiner die obenstehenden optisch sichtbaren Zustände aufweisen oder falsch belastet wurden, müssen beide unmittelbar ausgetauscht werden. In jedem Fall müssen die Karabiner spätestens 5 Jahre nach Inbetriebnahme bzw. Erstflug (falls unbekannt, 5 Jahre nach Produktionsdatum) ausgetauscht werden und dürfen nicht mehr benutzt werden. Das Produktionsdatum ist auf dem Karabiner aufgedruckt.

## Maximum 5 years

The main support carabiners are high quality EDELRID Alias Alu Carabiners. Aluminium carabiners must be regularly visually inspected for metal discolourations, dents, obvious scratches or cracks. In addition you must be careful that a carabiner is always loaded vertically – along its major axis. If a carabiner shows any of the above visually evident conditions or has been incorrectly loaded, both carabiners must be replaced immediately. In any case the carabiners must be replaced no later than 5 years after being put into service or first flight (if unknown, 5 years after production date), and may not be used again. The production date is printed on the carabiner.

## Maximum 5 ans

Les mousquetons principaux de haute qualité EDELRID Alias sont en aluminium. Tu dois effectuer un contrôle visuel régulier pour toute décoloration du métal, déformations, marques de griffure ou fissures. De plus, tu dois toujours veiller à ce que la force de traction s'exerce selon un axe vertical – le long de son axe principal. Si un mousqueton porte de façon évidente l'une des marques mentionnées plus haut, ou qu'il travaille dans une axe incorrect, tu dois remplacer les deux immédiatement. En tout état de cause, tu dois changer les mousquetons au plus tard 5 ans après la mise en service ou le premier vol (si inconnu, 5 ans après la date de fabrication) et tu ne dois pas les réutiliser. La date de fabrication est gravée sur le mousqueton.



# KOMPONENTEN EIN- UND AUSBAUEN

## EXCHANGING PARTS

### REEMPLACER DES ÉLÉMENTS



#### **1 SAS-TEC Rückenschutz:**

Zugang über zwei Reissverschlüsse, zuerst den Notschirm-V-Leinenkanal im Schulterbereich öffnen, dann dort den hinteren bzw. rückenfachseitigen Reissverschluss öffnen.

#### **2 Komfortschaum Rücken:**

Zugang wie bei 1, jedoch innen den vorderen bzw. rückenseitigen Reissverschluss öffnen.

**3 Schaumkörper:** Der Zugang erfolgt über einen U-förmigen (kleiner Schaum) und einen geraden Reissverschluss (grosser Schaum) auf dem Boden im Rückenfach.

**4 Hauptprotector:** Dieser kann erst ausgebaut werden, wenn beide Schaumkörper (3) herausgenommen wurden. Zugang mittels vertikalem Reissverschluss im Rückenfach.

#### **1 SAS-TEC Back protection:**

Accessible via two zips: first open the reserve V-connection channel at the shoulders, then open the rear zipper facing the back pocket.

**2 Comfort foam:** Begin as for (1), then open the more forward zip (the comfort foam is next to the harness back surface).

**3 Additional foam:** Access is via a U-shaped zipper (small foam) and a straight zipper (large foam) at the bottom of the back compartment.

#### **4 Main protector:**

This can only be removed after both foam bodies (3) have been removed. Access is by means of a vertical zipper in the back compartment.

#### **1 Protection dorsale SAS-TEC :**

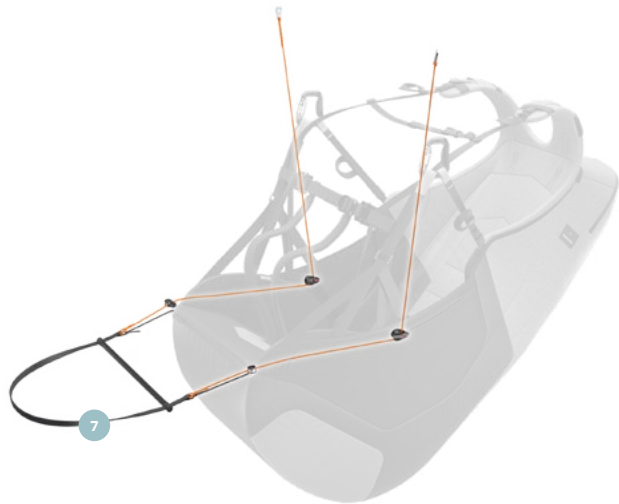
Accessible par deux fermetures éclair : ouvre tout d'abord le manchon de la liaison en V du parachute de secours sur les sangles d'épaules, puis ouvre la fermeture éclair arrière à l'intérieur.

#### **2 Mousse de confort :**

Commence comme dans (1), puis ouvre la fermeture éclair la plus en avant (la mousse de confort est placée le long de la surface dorsale de la selle).

**3 Mousse additionnelle :** Tu y accèdes par la fermeture éclair en forme de U (petite mousse) et par une fermeture éclair droite (grosse mousse) au bas du compartiment dorsal.

**4 Protecteur principal :** Tu ne peux le retirer qu'après avoir retiré les deux corps en mousse



**5 SAS-TEC Seitenschutz:**

Zugang mittels Reißverschluss an der Oberkante der SAS-TEC Elemente.

**6 Sitzbrett:** Wird am hinteren Ende der Sitzfläche herausgezogen, zuerst muss jedoch die Klettsicherung gelöst werden.

**7 Beschleunigungssystem:** Brummelhaken ausschlaufen und Knoten des elastischen Rückholers lösen, anschliessend Beschleuniger-Leinen ausfädeln. Der elastische Rückholer kann separat ersetzt werden.

**5 SAS-TEC Side protection:**

Access via zipper on the upper edge of the SAS-TEC elements.

**6 Seatboard:** Pulled out from lower rear end of seat shell, after releasing the Velcro.

**7 Speed system:** Unloop Brummel hooks and unthread speed lines. The elastic tensioner can be replaced separately.

(3). Tu y accèdes au moyen de la fermeture éclair verticale dans le compartiment dorsal.

**5 Protection latérale SAS-TEC :** accès par fermeture éclair sur le bord supérieur des éléments SAS-TEC.

**6 Planche d'assise :** se retire à l'arrière, en bout d'assise, après avoir ouvert le velcro de sécurité.

**7 Accélérateur :** Retire les attaches rapides et dénoue les nœuds palstek de l'élastique de rappel, puis retire les cordes de l'accélérateur. L'élastique de rappel peut être remplacé séparément.

SERVICE & GARANTIE  
SERVICE & WARRANTY  
SERVICE & GARANTIE

24  
MONTHS



**Servicezyklus**

Prüfe dein Gurtzeug regelmässig auf Schäden und lass es alle 24 Monate einer gründlichen visuellen Kontrolle durch eine Fachperson unterziehen. Festgestellte Schäden müssen vor dem nächsten Flug fachgerecht behoben werden.

**Garantie**

Diese gilt für Mängel, die auf Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Schäden durch Überbelastung sind nicht gedeckt. Es gilt die gesetzliche Gewährleistungspflicht deines Landes. Wenn du dein Produkt innerhalb von 10 Tagen bei ADVANCE online registrierst, wird die Deckung um 12 Monate verlängert. Zudem wirst du per Email über Produktupdates und sicherheitsrelevante Erkenntnisse informiert.

**Cycle of service**

Your harness should have a thorough visual check every 24 months and be regularly inspected. Detected damage requires the harness to be professionally repaired before the next flight.

**Warranty**

The ADVANCE warranty covers defects that can be attributed to manufacturing faults. Damage caused by overloading is specifically excluded. As a basic requirement the warranty conditions of your country apply. If you register your product with ADVANCE online within 10 days of purchase this cover will be extended by 12 months. In addition you will be informed by email of product updates and safety-relevant topics.

**Cycle de service**

La sellette doit être contrôlée régulièrement, et soumise à un contrôle visuel détaillé tous les 24 mois. Toute détérioration détectée doit être réparée de manière professionnelle avant le prochain vol.

**Garantie**

La garantie ADVANCE couvre les défauts qui peuvent être attribués à des erreurs de fabrication. Tout dommage dû à une surcharge est exclu. Les obligations légales de garantie de ton pays s'appliquent. Si tu enregistres ton produit en ligne chez ADVANCE dans les 10 jours suivant ton achat, cette couverture sera prolongée de 12 mois. De plus, tu recevras par e-mail des informations touchant les mises à jour et à la sécurité.

ADVANCE Thun AG  
Uttigenstrasse 87  
3600 Thun

Tel. +41 (0)33 225 70 10  
info@advance.ch  
support@advance.ch



ADVANCE.SWISS